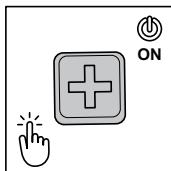


- 2 pitidos cortos indican que el protector auditivo está conectado a la SCU-300.
- 3 pitidos largos indican que se ha perdido la conexión de NFMI. Mantener presionado el botón On/Off/Menu durante por lo menos 10 segundos para reconectar el protector auditivo.



6.4. ENCENDIDO DE LA RCU-300

1. Presionar brevemente el botón + para activar la RCU.

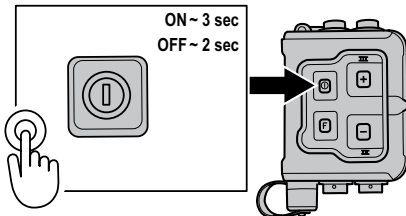


2. Presionar cualquier botón para despertar la RCU si está en modo de espera.

6.5. APAGADO DEL PRODUCTO

6.5.1. APAGADO DE LA SCU-300

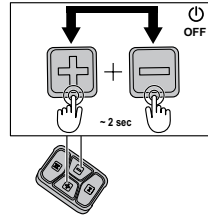
1. Mantener presionado el botón On/Off/Menu de SCU-300 durante ~2 segundos.



NOTA: Si se pierde la conexión entre la SCU-300 y el TEP-300 o ComTac™ VII, suenan tres pitidos largos en los audífonos.

6.5.2. APAGADO DE RCU-300

1. Mantener presionados simultáneamente los botones + y - durante 2 segundos.



Nota: RCU-300 se pone en modo de espera 120 minutos después de perder la conexión con la SCU-300. No es necesario apagar manualmente la RCU-300.

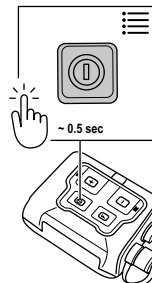
6.6. EMPAREJAMIENTO DE LA RCU-300 CON LA SCU-300

La RCU-300 usa comunicación Bluetooth® de baja energía (BLE). BLE es un protocolo de comunicación inalámbrica de corto alcance. Está diseñado para larga duración de las baterías.

El alcance es de ≈ 50 cm/20 in.

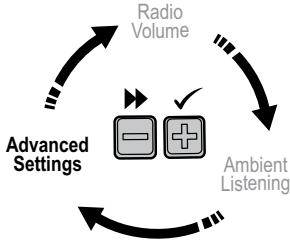
Para emparejar la RCU-300 con la SCU-300 es necesario usar el TEP-300 o los audífonos ComTac™ VII. Para información de empleo, ver los manuales de instrucciones de esos productos.

1. Encendido de la SCU-300. Ver "6.2. Encendido de la SCU-300".
2. Encendido de la RCU-300. Ver "6.4. Encendido de la RCU-300".
3. Presionar brevemente el botón de encendido de la SCU-300 para acceder al menú.

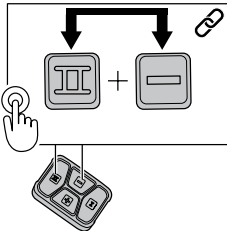


4. Presionar brevemente el botón - para avanzar en el sistema de menús hasta que un mensaje de voz indique el submenú "Advanced Settings" (configuración avanzada).

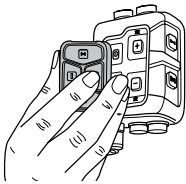
5. Seleccionar "Advanced Settings", presionando brevemente el botón +.



6. Presionar brevemente el botón - para avanzar en el sistema de submenús hasta que un mensaje de voz indique el submenú "Primary RCU pairing" (emparejamiento de la RCU primaria).
7. Seleccionar "Primary RCU pairing", con el botón +.
8. Mantener presionado el botón de PTT II y los botones + y - simultáneamente en la RCU-300.



9. Mientras se presionan los botones en la RCU-300, mantener la RCU-300 contra la SCU-300 para emparejar.



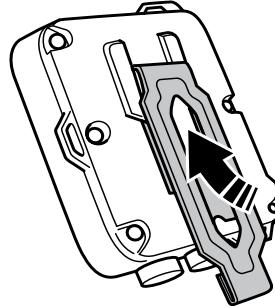
10. Un mensaje de voz indicará "Primary/Secondary RCU connected" (RCU primaria/secundaria conectada)

Nota: Seleccionar "Secondary remote pairing" (emparejamiento remoto secundario) y repetir los pasos para emparejar otra RCU-300.

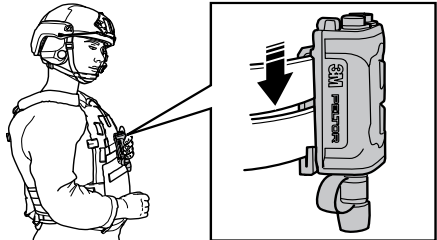
Nota: Para reiniciar la RCU-300, mantener presionados los botones + y - en RCU-300 durante 10 segundos.

6.7. PARA MONTAR SCU-300

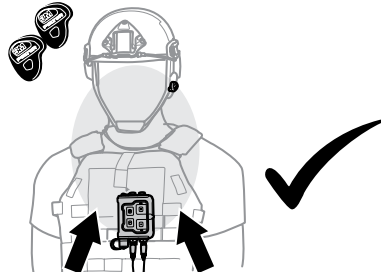
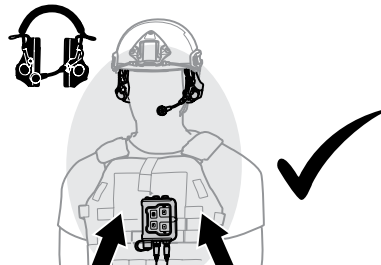
1. Colocar la presilla metálica en las guías en el dorso de la SCU-300.

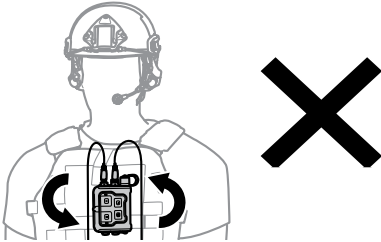
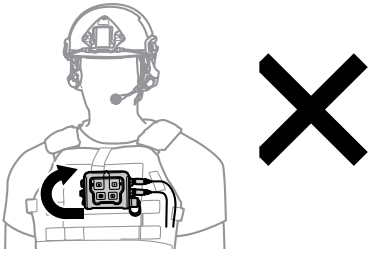


2. Fijar la SCU-300 en el chaleco protector como se muestra en la figura.



¡IMPORTANTE! Procurar que la SCU-300 está en posición vertical y lo más alta posible en la zona del chaleco.

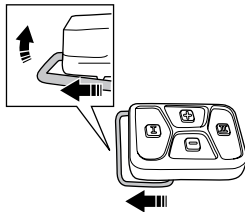




6.8. PARA COLOCAR LA RCU-300

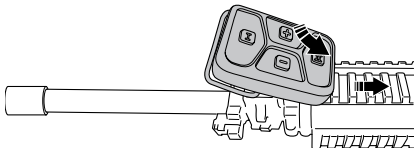
1. Jalar la pieza de retención de la RCU-300 hacia fuera y arriba.

¡IMPORTANTE! Procurar que la RCU-300 esté a una distancia de un brazo de la SCU-300.

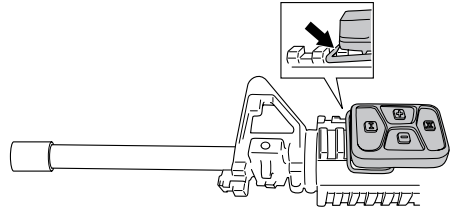


2. Colocar la RCU-300 en la guía.

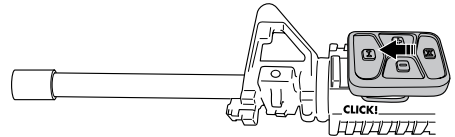
¡IMPORTANTE! La pieza de retención debe estar orientada hacia el cañón.



3. Plegar la pieza de retención de la RCU-300.



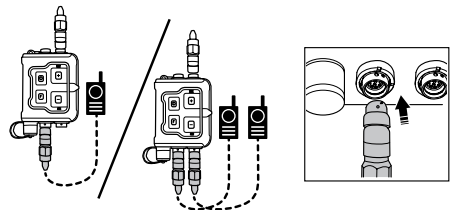
4. Mover la RCU-300 hacia el cañón para fijarla.



6.9. CONEXIÓN DE UNA RADIO EXTERNA

1. Encender la radio.
2. Ajustar el volumen de la radio a un nivel agradable.
3. Conectar el cable a la radio. Para instrucciones de conexión de la radio, ver el manual de instrucciones de la misma.
4. Alinear las marcas en el cable con las marcas en la SCU-300.

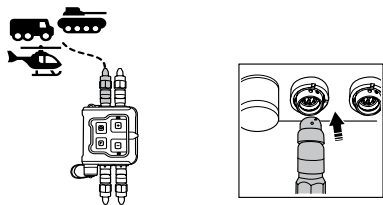
¡IMPORTANTE! Seleccionar el conector correcto para la radio en la SCU-300.



5. Conectar el cable en la SCU-300 y girarlo hacia la derecha para fijarlo.

6.10. CONEXIÓN DE UN INTERCOMUNICADOR EXTERNO

1. Conectar el cable al intercomunicador. Para instrucciones de conexión del intercomunicador, ver el manual de instrucciones del mismo.
2. Alinear las marcas en el cable con las marcas en la SCU. **¡IMPORTANTE!** Seleccionar el conector correcto para el intercomunicador en la SCU-300.



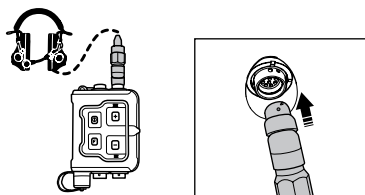
3. Conectar el cable en la SCU-300 y girarlo hacia la derecha para fijarlo.

6.11. CONEXIÓN DE COMTAC™ VII CON CABLE

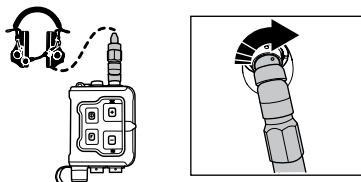
La SCU-300 está diseñada para conectar por cable a los audífonos ComTac™ VII cuando no se desea una conexión inalámbrica.

1. Alinear la marca en el cable con la marca en el conector de la SCU-300.

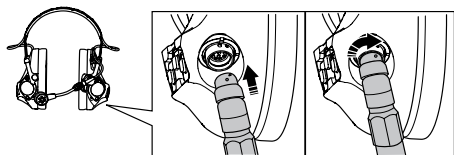
¡IMPORTANTE! Conectar ComTac™ VII en el conector con la marca de audífonos en la SCU-300.



2. Conectar el cable en la SCU-300 y girarlo hacia la derecha para fijarlo.



3. Alinear la marca en el cable con la marca en el conector del ComTac™ VII.
4. Conectar el cable al ComTac™ VII y girarlo hacia la derecha para fijarlo.



7. INSTRUCCIONES DE EMPLEO

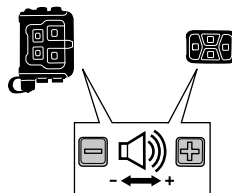
7.1. TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO:

- Entre -20 °C/-4 °F y 55 °C /131 °F.
- En condiciones de frío extremo, calentar el dispositivo antes de usarlo.

7.2. AJUSTE DEL VOLUMEN AMBIENTAL

Los micrófonos ambientales permiten al usuario mantener la conciencia auditiva situacional y comunicarse con naturalidad en ambientes con ruido bajo.

- Para ajustar el volumen ambiental en el TEP-300 o ComTac™ VII, se usan los botones + y - en la SCU-300 y la RCU-300.



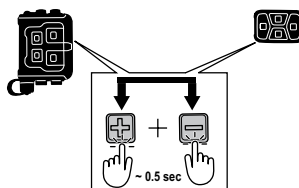
- Pulsar el botón + para aumentar el volumen ambiental.
- Pulsar el botón - para reducir el volumen ambiental. Para silenciar el aparato, mantener presionado el botón - en la SCU-300 o RCU-300 hasta que un mensaje de voz indique que el aparato está en modo silencioso: "Ambient listening off" (escucha ambiental desactivada).

Nota: El control de volumen pone los audífonos por defecto en volumen ambiental. Para cambiar el nivel de volumen en dispositivos conectados, ver la sección "7.3. Regulación del volumen de radio/intercomunicador usando SCU-300 o RCU-300".

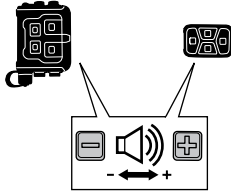
Nota: Este método para cambiar el volumen ambiental de los audífonos no está disponible cuando están conectados a un intercomunicador. En tal caso es necesario entrar en el menú y seleccionar "Ambient Listening Volume" (volumen de escucha ambiental) para cambiar el volumen de esos dispositivos.

7.3. REGULACIÓN DEL VOLUMEN DE RADIO/ INTERCOMUNICADOR USANDO SCU-300 O RCU-300

1. Presionar brevemente los botones + y - simultáneamente.



- Presionar el botón + o - dentro de 2 segundos para cambiar el nivel de volumen en los dispositivos conectados. Después de 2 segundos, el control de volumen restablecerá la escucha ambiental.



NOTA: Este método para cambiar el volumen ambiental de radios o intercomunicadores no está disponible cuando están conectados a un intercomunicador. En tal caso, es necesario entrar al menú y seleccionar "Radio Volume" (volumen de radio) para cambiar el volumen de esos dispositivos.

7.4. REGULACIÓN DEL VOLUMEN DE RADIO EN LA RADIO

Ver la documentación técnica de la radio.

7.5. USO DE LA FUNCIÓN DE BLUETOOTH®**

7.5.1. HACER O CONTESTAR LLAMADAS CON BLUETOOTH®**

Cuando la SCU-300 está conectada con Bluetooth® a un dispositivo móvil, se puede usar el botón de función en la SCU-300 para contestar, finalizar o rechazar una llamada del dispositivo móvil propio. También se puede usar el botón PTT II en la RCU-300.

Para que pueda usarse el botón de función en la RCU-300, es necesario cambiar la configuración en la SCU-300. Ver "7.5.2. Transferencia del botón de función a RCU-300".

Nota: Antes de hacer o contestar una llamada, comprobar que la SCU-300 está conectada a un dispositivo móvil.

Contestar una llamada

- Para contestar una llamada del dispositivo móvil propio, pulsar el botón de función en la SCU-300 o el botón PTT II en la RCU-300. Sonará un pitido corto en el protector auditivo antes de oírse la llamada entrante.

Finalizar una llamada

- Para finalizar una llamada del dispositivo móvil propio, pulsar el botón de función en la SCU-300 o el botón PTT II en la RCU-300. Sonará un pitido corto en el protector auditivo para indicar que la llamada finalizó.

Rechazar una llamada

- Para rechazar una llamada, mantener pulsado unos instantes el botón de función en la SCU-300 o el botón PTT en la RCU-300. Sonará un pitido corto en el protector auditivo para indicar que se rechazó la llamada.

Hacer una llamada

- Marcar el número de teléfono desde el dispositivo móvil conectado. La llamada se transferirá automáticamente a los audífonos.

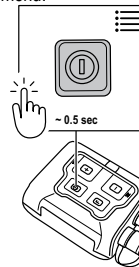
Hacer llamadas usando la función guiada por voz

- Para activar la función guiada por voz, mantener presionado durante 3 segundos el botón de función en la SCU-300 o el botón PTT en la RCU-300. Sonarán 2 pitidos rápidos para indicar que la función guiada por voz está activada y en espera de las instrucciones del usuario.
- Pronunciar la palabra "call" (llamar) seguida de un nombre de la lista de contactos, o "dial" (marcar) seguida de un número.

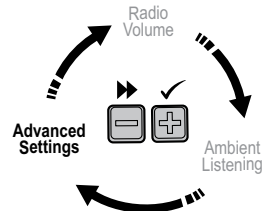
7.5.2. TRANSFERENCIA DEL BOTÓN DE FUNCIÓN A RCU-300

Para añadir la capacidad de botón de función a la RCU-300, es necesario cambiar la configuración en la SCU-300.

- Pulsar brevemente el botón de encendido de la SCU-300 para acceder al menú.



- Presionar el botón - para avanzar en el sistema de menús hasta que un mensaje de voz indique el submenú "Advanced Settings" (configuración avanzada).

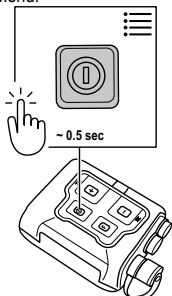


- Presionar el botón + para confirmar y acceder al modo de configuración avanzada.
- Presionar el botón - para avanzar en el sistema de menús hasta que un mensaje de voz indique el submenú "Bluetooth® Function button to RCU" (Bluetooth botón de función a RCU).
- Presionar el botón + para confirmar.

Nota: Ahora, el botón PTT II en la RCU-300 tiene la misma función que el botón de función en la SCU-300.

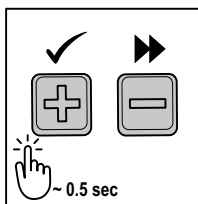
7.6. NAVEGACIÓN EN EL SISTEMA DE MENÚS - SCU-300

1. Para entrar en el sistema de menús, presionar brevemente el botón On/Off/Menu.



2. Para avanzar en el sistema de menús, presionar brevemente el botón -.

3. Para cambiar la configuración de menú actual, presionar brevemente el botón +.



Un mensaje de voz en los audífonos indicará el nombre del menú.

7.6.1. MENÚ DE SCU-300

Para más información sobre el menú, ver "8. Funciones de menú scu-300".

- Radio volume (Volumen de radio)
- Ambient (Environmental) listening volume (Volumen de escucha ambiental)
- Primary Microphone (Micrófono primario)*
- Advanced Settings (Configuración avanzada)
 - Battery Status (Estado de las baterías)
 - Radio Silence (Silenciar la radio)
 - Voice Guide Volume (Volumen de guía por voz)
 - NFMI pairing (Emparejamiento de NFMI)
 - Training Mode (Modo de entrenamiento)
 - SCU placement (Ubicación de SCU)
 - Auto Power Off (Apagado automático)
 - Warning signals (Señales de advertencia)
 - RCU Primary pairing (Emparejamiento primario de RCU)
 - RCU Secondary pairing (Emparejamiento secundario de RCU)

- Bluetooth® pairing (Emparejamiento de Bluetooth®)**
- Bluetooth® Function Button (Botón de función de Bluetooth®)**
- Primary microphone (Micrófono primario)
- Battery Type (Tipo de baterías)
- Radio audio (Audio de radio)
- System power OFF (Apagado del sistema)
- Factory reset (Restablecimiento de ajustes de fábrica)

8. FUNCIONES DE MENÚ SCU-300

8.1. VOLUMEN DE RADIO

Ajustar el volumen de dispositivos de comunicación e intercomunicadores externos conectados. Seleccionar uno de 5 niveles de volumen predeterminados.

8.2. VOLUMEN DE ESCUCHA AMBIENTAL

Ajustar el volumen ambiental en los audífonos conectados. Seleccionar uno de los niveles de volumen predeterminados.

8.3. MICRÓFONO PRIMARIO

Seleccionar el micrófono primario para comunicación oral.

Nota: Este nivel de volumen sólo está disponible cuando tanto el TEP-300 como el ComTac™ VII están conectados a la SCU-300.

8.4. CONFIGURACIÓN AVANZADA

8.4.1. ESTADO DE LAS BATERÍAS

Llevar a cabo un control de estado de las baterías en SCU-300, RCU, TEP-300 y/o ComTac™ VII.

8.4.2. SILENCIAR RADIO

Silenciar las señales de NIB, NFMI y Bluetooth emitidas desde TMAS.

NOTA: Dependiendo del dispositivo de comunicación externa conectado, PODRÍA ocurrir que este ajuste NO silenciera señales detectables emitidas desde esos dispositivos. Ver los manuales de instrucciones de radio en cuanto a silenciamiento de radio.

8.4.3. VOLUMEN DE GUÍA POR VOZ

Ajustar el volumen de los mensajes de voz automáticos. Seleccionar entre alto o bajo, según el ruido ambiental.

8.4.4. EMPAREJAMIENTO DE NFMI

Emparejar productos con la SCU-300.

8.4.5. MODO DE ENTRENAMIENTO

Esta opción es un modo de prueba. El modo de entrenamiento permite al usuario buscar y probar la ubicación óptima de la SCU-300 para la situación actual.

8.4.6. UBICACIÓN DE SCU

Determinar la ubicación deseada de la SCU-300. Seleccionar entre posición de pecho (recomendada) o posición de cintura.

8.4.7. APAGADO AUTOMÁTICO

La SCU-300 se apagará automáticamente después de 2 horas sin pulsar botones de la misma.

Nota: El apagado automático no se producirá si el TEP-300 o el ComTac™ VII están conectados y activos.

Nota: Pulsar cualquier botón para postergar el apagado automático.

8.4.8. SEÑALES DE ADVERTENCIA

Habilitar o deshabilitar las diferentes señales de mensajes/ advertencia por voz que se oyen en los audífonos.

- ON (ACTIVADA) - Habilita todas las señales de advertencia.
- OFF (DESACTIVADA) - Deshabilita todas las señales de advertencia.

8.4.9. EMPAREJAMIENTO PRIMARIO DE RCU

Empareja la RCU primaria con la SCU-300.

8.4.10. EMPAREJAMIENTO SECUNDARIO DE RCU

Empareja la RCU secundaria con la SCU-300.

Nota: Este nivel de menú sólo está disponible cuando ya hay una RCU-300 primaria conectada a la SCU-300.

8.4.11. EMPAREJAMIENTO DE BLUETOOTH®**

Emparejar la unidad de Bluetooth® seleccionada con la SCU-300.

8.4.12. BOTÓN DE FUNCIÓN DE BLUETOOTH®**

Transferir las funciones del botón de función en la SCU-300 al botón PTT II en la RCU-300. Ver el apartado 7.5 "Uso de la función de Bluetooth®".

8.4.13. MICRÓFONO PRIMARIO

Seleccionar el micrófono primario de comunicaciones habladas para TEP-300 o ComTac™ VII si no está emparejado.

8.4.14. TIPO DE BATERÍAS

Determinar el tipo de baterías usadas en la SCU-300. El tipo de baterías se usa para estimar la durabilidad de las baterías.

- Alkaline (Alcalinas) - Pone el modo de baterías en alcalinas.
- Rechargeable (Recargables) - Pone el modo de baterías en recargables.

8.4.15. AUDIO DE RADIO

Seleccionar 1 de los 3 perfiles sonoros predeterminados cuando se usan 2 radios o 2 canales. Los perfiles sonoros determinan cómo se oirá el sonido de la radio o los canales 1 y 2.

Nota: Todos los demás canales se oirán en ambos oídos.

- Mix (Mixto) - El sonido se oirá por igual en ambos oídos.
- Surround (Envolvente) - El sonido se percibirá como procedente de distintas direcciones. Por ejemplo: de las 10 h. y de las 14 h.
- Single (Único) - El sonido sólo se oirá en un oído.

8.4.16. APAGADO DEL SISTEMA

Apagar todos los productos conectados con Tactical Modular Audio System.

8.4.17. RESTABLECIMIENTO DE AJUSTES DE FÁBRICA

Restablecer los ajustes originales de la SCU-300.

9. SOLUCIONAR PROBLEMAS

Problema	Solución
La SCU-300 no enciende.	Comprobar que las baterías estén correctamente colocadas.
	Comprobar que las baterías de la SCU-300 estén totalmente cargadas.
La SCU-300 no envía o no recibe comunicaciones de radio.	Revisar la conexión de cables de la radio y de la SCU. Un mensaje de voz indica: "Radio connected" (radio conectada).
	Comprobar que la SCU-300 esté encendida.
	Controlar el volumen de radio.
	Comprobar que la radio esté encendida.
La SCU-300 no envía o no recibe comunicaciones de intercomunicador.	Comprobar que se esté transmitando en la frecuencia correcta.
	Comprobar que las baterías de la SCU-300 estén totalmente cargadas.
	Controlar el volumen.
	Comprobar que el intercomunicador esté encendido.
	Comprobar que el intercomunicador esté conectado. Un mensaje de voz indica: "Intercom connected" (intercomunicador conectado).
Asegurar que la SCU-300 esté en modo HOT MIC o que se esté pulsando el botón PTT de la SCU especificado y el botón de PTT del intercomunicador si es necesario.	
La SCU-300 no conecta ni opera con ComTac™ VII o TEP-300.	Comprobar que las baterías de la SCU-300 estén completamente cargadas.
	Reactivar ComTac™ VII o TEP-300. Para más información, ver los manuales de instrucciones de ComTac™ VII o TEP-300.
	Reactivar la SCU-300.
	Comprobar que la SCU-300 esté correctamente colocada y alineada con el ComTac™ VII. Ver el manual de instrucciones de "3M™ PELTOR™ Tactical Modular Audio System".
	Comprobar que los productos de 3M™ PELTOR™ Tactical Modular Audio System se hayan activado en el orden correcto. Ver el manual de instrucciones de "3M™ PELTOR™ Tactical Modular Audio System".
	Mantener presionado el botón de menú de la SCU-300 durante por lo menos 10 segundos o hasta que 2 pitidos cortos indiquen el emparejamiento exitoso. Un mensaje de voz en los audífonos indicará "NFMI pairing on" (emparejamiento de NFMI activado).
Restablecer los parámetros predeterminados de fábrica en la SCU-300. Ver "8.4.19. Restablecimiento de ajustes de fábrica".	
La conexión de NFMI es inestable.	Si hay varios usuarios en ubicaciones cercanas entre sí, conectar los audífonos a la SCU-300 con el cable de los audífonos. Ver "6.9. Conexión de una radio externa".
Salida automática del menú.	El usuario sale automáticamente del menú si no se pulsa ningún botón dentro de 10 segundos.
No es posible controlar el sistema con la RCU-300.	Comprobar que las baterías de la SCU-300 estén totalmente cargadas.
	Controlar el nivel de carga de las baterías de la RCU-300. Ver "8.4.1. Estado de las baterías".
	Emparejar la SCU-300 con la RCU-300. Ver "6.6. Emparejamiento de la RCU-300 con la SCU-300".
	Comprobar que se esté usando la RCU-300 correcta.
	Procurar que la RCU-300 no esté demasiado apartada de la SCU-300.
Restablecer los parámetros predeterminados de fábrica en la RCU-300. Ver "6.4. Encendido de la RCU-300".	

10. ALMACENAJE Y ELIMINACIÓN

10.1. ALMACENAJE

- Limpiar el producto antes de almacenarlo.
- Examinar el producto para buscar desgaste o daños.
- Conservar el producto en una zona limpia y seca, con un rango de temperaturas: entre -20 °C/-4 °F y 50 °C/122 °F.
- El producto no debe estar expuesto a la luz solar directa durante el almacenaje.
- Para el almacenaje prolongado, retirar las baterías de su compartimento.

10.2. ELIMINACIÓN

- Cumplir con la normativa nacional.
- Para la eliminación correcta de las baterías, seguir la normativa local en materia de eliminación de residuos sólidos.
- Usar un sistema de reciclaje local para equipos electrónicos.
- Este producto tiene componentes eléctricos y electrónicos y no se debe desechar en el sistema normal de recolección de basuras. Consultar la normativa local en materia de eliminación de equipos eléctricos y electrónicos.

10.2.1. ELIMINACIÓN DE BATERÍAS

Según normativas locales, estatales, provinciales y nacionales, muchas baterías recargables tienen que reciclarse. Para el reciclaje o eliminación adecuados de baterías, seguir siempre la normativa local en materia de eliminación de residuos sólidos.

11. MANTENIMIENTO

11.1. LIMPIEZA DEL PRODUCTO

- Limpiar el producto con un paño ligeramente húmedo. Mantener la tapa de baterías y los conectores limpios de suciedad y residuos.
- Mantener la tapa de las baterías y los conectores limpios de suciedad y otros materiales.

12. ACCESORIOS

Nombre	Tipo
RCU-300NA/1	3M™ PELTOR™ Remote Control Unit, RCU-300NA
FE0344/1	3M™ PELTOR™ RCU-300 Pieza de retención de acero flexible
DE0408/1	3M™ PELTOR™ Kit tapa de baterías
TKD8003/1	3M™ PELTOR™ SCU Broche de fijación

Para más información sobre repuestos y accesorios, contactar con el servicio técnico de 3M. Ver los datos de contacto en la última página de este manual.

13. GARANTÍA Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

NOTA: Las afirmaciones siguientes no son aplicables para Australia y Nueva Zelanda. Los consumidores deben depender de la regulación legal pertinente.

13.1. GARANTÍA

En caso de que cualquier producto de 3M Personal Safety Division tuviera defectos de material o fabricación o no fuera de conformidad con cualquier garantía expresa para una finalidad específica, la única obligación de 3M y su remedio exclusivo será, por decisión de 3M, reparar, sustituir o reembolsar el precio de compra de tales piezas o productos con la previa notificación oportuna por su parte del problema y justificación de que el producto se ha almacenado, mantenido y usado según las instrucciones escritas de 3M.

EXCEPTO CUANDO ASÍ LO PROHIBA LA LEY, ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUTIVA DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, U OTRA GARANTÍA DE CALIDAD, O AQUELLAS QUE PUDIERAN SURGIR DE UN ACUERDO, COSTUMBRE O USO COMERCIAL, EXCEPTO DE TÍTULO Y CONTRA VIOLACIÓN DE PATENTE.

3M, de conformidad con esta garantía, no tiene ninguna obligación con respecto a ningún producto que haya fallado debido a almacenaje, manipulación o mantenimiento inadecuados o impropios; incumplimiento de las instrucciones del producto; o alteración o daño del producto a causa de accidente, negligencia o uso incorrecto.

13.2. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

EXCEPTO CUANDO ASÍ LO PROHIBA LA LEY, 3M NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR NINGUNA PÉRDIDA O DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES (INCLUYENDO PÉRDIDA DE BENEFICIOS) SURGIDOS DE ESTE PRODUCTO, INDEPENDIENTEMENTE DE LA DOCTRINA LEGAL AFIRMADA. LOS REMEDIOS EXPUESTOS AQUÍ SON EXCLUSIVOS.

13.3. MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS

No se deben efectuar modificaciones en este dispositivo sin la autorización por escrito de 3M. Las modificaciones no autorizadas pueden anular la garantía y la autoridad del usuario para manejar el dispositivo.

NOTA:

- No mezclar baterías viejas con nuevas.
- No mezclar baterías alcalinas con unidades normales o recargables.
- Para la eliminación correcta de las baterías, seguir la normativa local en materia de eliminación de residuos sólidos.
- Usar solo baterías no recargables AA o baterías recargables Ni-MH (según corresponda).

3M™ PELTOR™ SCU-300 et RCU-300 SCU-300NA (toutes les variantes de produits)

1. INTRODUCTION

Félicitations et merci d'avoir choisi les solutions de communication 3M™ PELTOR™. Découvrez les protections auditives communicantes de nouvelle génération.

1.1. USAGE PRÉVU

Cette unité System Control Unit 3M™ PELTOR™ (SCU-300) connecte et contrôle les composants individuels du 3M™ PELTOR™ Tactical Modular Audio System. Le SCU-300 prend également en charge plusieurs connexions de périphériques de communication externes et sert d'unité de commande des communications à source unique. Le SCU-300 peut être utilisé avec la commande Remote Control Unit incluse (RCU-300). Il incombe à chaque utilisateur de lire et de comprendre les instructions d'utilisation fournies afin de se familiariser avec l'utilisation et le fonctionnement de ce produit.

2. SÉCURITÉ

2.1. IMPORTANT

- Veuillez lire, comprendre et observer toutes les informations relative à la sécurité figurant dans ces instructions avant toute utilisation. Prière de conserver ces instructions en vue d'une utilisation future. Pour plus d'informations ou pour toute question, merci de contacter le Centre d'assistance 3M. Voir les coordonnées figurant à la dernière page de la présente notice.



AVERTISSEMENT

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves voire la mort :

- Afin de réduire les risques associés au déclenchement d'une explosion, ne pas utiliser ce produit dans une atmosphère potentiellement explosive.

2.2. ATTENTION !

- Utilisez toujours des pièces de rechange 3M spécifiques au produit. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées peut réduire la protection assurée par ce produit.
- Risque d'explosion si la pile est remplacée par une pile autre que celle prescrite.
- Les batteries au lithium-ion représentent un risque potentiel d'incendie et de brûlures. Ne pas ouvrir, écraser, chauffer à plus de 131 °F (55 °C) ou incinérer.

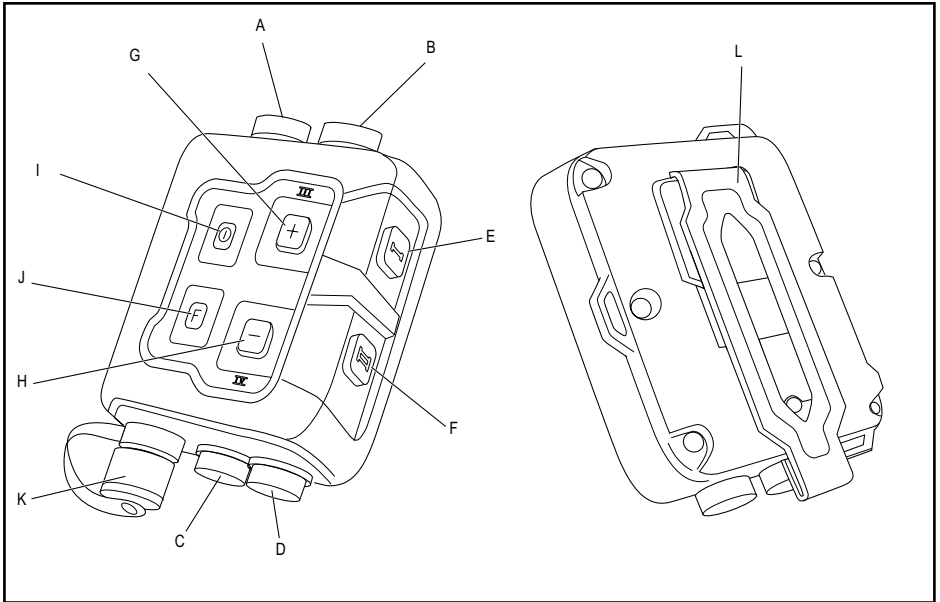
3. INFORMATIONS FCC ET IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage ; (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Remarque : Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler les droits d'utilisation de l'appareil.

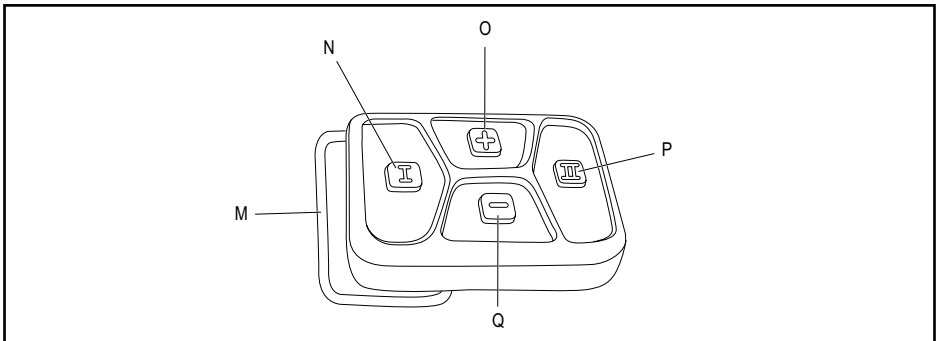
4. VUE D'ENSEMBLE



SCU-300

- A Prise Intercom
- B Prise casque
- C Prise Radio 1
- D Prise Radio 2
- E Bouton PTT I
- F Bouton PTT II

- G Bouton +
- H Bouton -
- I Bouton On/Off/Menu (M/A/Menu)
- J Bouton de fonction
- K Bouchon du compartiment à piles
- L Pince métallique



RCU-300

- M Bride de verrouillage
- N Bouton PTT I

- O Bouton +
- P Bouton PTT II
- Q Bouton -

5. EXPLICATION DES SYMBOLES



Symbole de recyclage. Recyclez ce produit dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques.

REMARQUE : D'autres symboles/autocollants peuvent apparaître sur le produit en raison des exigences de certification pour certaines zones commerciales.

6. PRÉPARATION

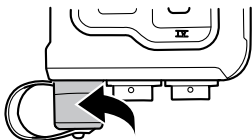
6.1. POUR INSÉRER LES PILES DANS LE SCU-300

Le SCU-300 exige 2 piles AAA pour fonctionner.

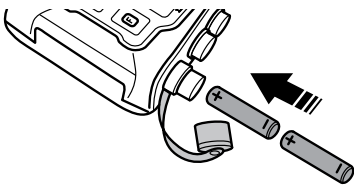
Remarque : Le produit n'est pas fourni avec des piles.

Le TEP-300 et/ou ComTac™ VII indique un niveau de pile faible avec un message audio « SCU Battery low » (pile SCU faible).

1. Tournez le bouchon du compartiment à piles dans le sens antihoraire pour retirer les piles et accéder à ce dernier.



2. Insérez 2 piles AAA dans le compartiment à piles conformément à l'illustration.



3. Remontez le bouchon du compartiment à piles et tournez-le dans le sens horaire pour le serrer.

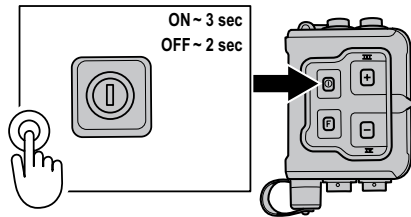
6.2. POUR METTRE LE SCU-300 SOUS TENSION

Si le SCU-300 était précédemment connecté au TEP-300 ou au ComTac™ VII, les appareils se connecteront automatiquement lorsqu'ils se trouvent à portée du SCU-300 et que les appareils sont sous tension.

1. Mettez le TEP-300 et/ou le ComTac™ VII sous tension. Reportez-vous aux instructions d'utilisation de chaque appareil.

REMARQUE : Le SCU doit être correctement positionné au démarrage pour être correctement appairé avec chaque appareil. Vous reportez à «6.7. Fixation du SCU-300».

2. Appuyez sur le bouton On/Off/Menu du SCU-300 et le maintenir enfoncé pendant environ 3 secondes.



3. Le TEP-300 et/ou le ComTac™ VII indique l'appairage.

- 2 bips courts, indique un appairage réussi avec le SCU-300.
- 3 bips longs, indique que la liaison NFMI est perdue.



Remarque : Les bips sonores ne se produisent que si le casque a déjà été couplé avec le SCU.

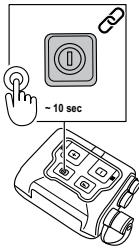
4. Si l'appairage échoue, vérifiez le positionnement correct du SCU. Si le problème persiste, appuyez sur le bouton On/Off/Menu du SCU-300 pendant environ 10 secondes ou jusqu'à ce que 2 bips courts soient émis dans le TEP-300 et/ou le ComTac™ VII.

6.3. MISE SOUS TENSION DU SCU ET CONNEXION DU TEP-300 ET/OU DU COMTAC™ VII LA PREMIÈRE FOIS

Ce produit utilise l'Induction magnétique en champ proche (« Near Field Magnetic Induction : NFMI ») pour se connecter sans fil au TEP-300 et/ou au ComTac™ VII. NFMI est une couche physique sans fil à courte portée qui communique en couplant un champ magnétique étroit, de faible puissance et non propagé entre les appareils. La portée est de ≈ 50 cm/20 pouces. Les systèmes NFMI sont conçus pour contenir l'énergie de transmission dans le champ magnétique localisé et l'énergie ne rayonne pas dans l'espace libre.

S'ils n'étaient pas précédemment connectés au SCU-300, le TEP-300 et/ou le ComTac™ VII doivent être appairés manuellement.

1. Mettez le TEP-300 et/ou le ComTac™ VII sous tension.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton On/Off/Menu du SCU-300 pendant au moins 10 secondes.

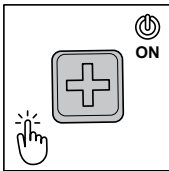


- 2 bips courts indiquent que la protection auditive est connectée au SCU-300.
- 3 bips longs indiquent que la liaison NFMI est perdue. Appuyez sur le bouton On/Off/Menu et maintenez-le enfoncé pendant au moins 10 secondes pour reconnecter la protection auditive.



6.4. POUR METTRE LE RCU-300 SOUS TENSION

1. Appuyez brièvement sur le bouton + pour démarrer le RCU.

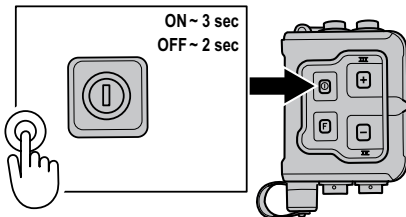


2. Appuyez sur n'importe quel bouton pour activer le RCU s'il est passé en mode veille.

6.5. POUR METTRE LE PRODUIT HORS TENSION

6.5.1. POUR METTRE LE SCU-300 HORS TENSION

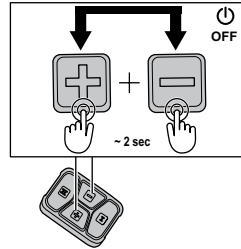
1. Appuyez sur le bouton On/Off/Menu du SCU-300 et le maintenir enfoncé pendant environ 2 secondes.



REMARQUE : Si la connexion entre le SCU-300 et le TEP-300 et/ou le ComTac™ VII est perdue, l'utilisateur entendra trois bips longs dans le casque.

6.5.2. POUR METTRE LE RCU-300 HORS TENSION

1. Appuyez et maintenez les boutons + et - en même temps pendant 2 secondes.



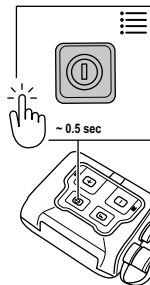
Remarque : Le RCU-300 passe en mode veille au bout de 120 minutes après une perte de connexion avec le SCU-300. Il n'est pas nécessaire d'éteindre manuellement le RCU-300.

6.6. POUR COUPLER LE RCU-300 AU SCU-300

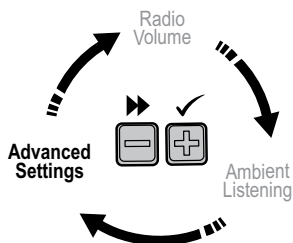
Le RCU-300 utilise la communication Bluetooth® Low Energy (BLE). BLE est un protocole de communication sans fil à courte portée. Il est conçu pour une longue durée de vie des piles. La portée est ≈ 50 cm/20 po.

L'appairage du RCU-300 avec le SCU-300 nécessite l'utilisation du casque TEP-300 ou ComTac™ VII. Reportez-vous aux instructions d'utilisation du produit pour obtenir des informations sur l'utilisation.

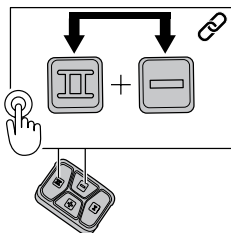
1. Mettez le SCU-300 sous tension. Vous référer à «6.2. Pour mettre le SCU-300 sous tension».
2. Mettez le RCU-300 sous tension. Vous référer à «6.4. Pour mettre le RCU-300 sous tension».
3. Appuyez brièvement sur le bouton marche du SCU-300 pour accéder au menu.



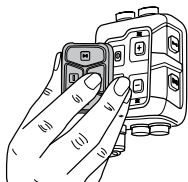
4. Appuyez brièvement sur le bouton - pour avancer dans le système de menus jusqu'à ce que le message audio indique le sous-menu « Advanced Settings » (paramètres avancés).
5. Appuyez brièvement sur le bouton + pour sélectionner « Advanced Settings ».



6. Appuyez brièvement sur le bouton - pour avancer dans le système de sous-menus jusqu'à ce que le message audio indique le sous-menu « *Primary RCU pairing* » (appariage RCU principal).
7. Sélectionnez « *Primary RCU pairing* » avec le bouton +.
8. Appuyez simultanément sur les boutons PTT II + et - du RCU-300 et maintenez-les enfoncés.



9. Tout en appuyant sur les boutons du RCU-300, maintenez le RCU-300 contre le SCU-300 pour l'appairer.



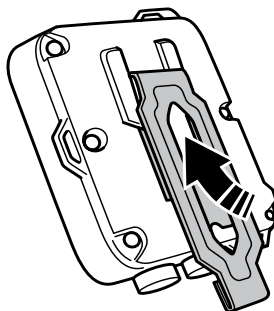
10. Un message audio indiquera que le RCU primaire / secondaire est connecté.

Remarque : Sélectionnez « *Secondary remote pairing* » (appariage à distance secondaire) et répétez les étapes pour coupler un deuxième RCU-300.

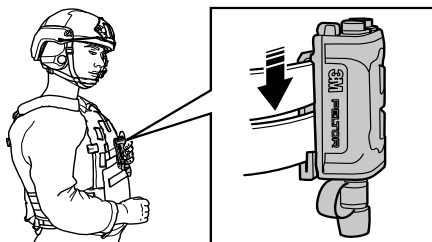
Remarque : Pour réinitialiser le RCU-300, maintenez enfoncés les boutons + et - du RCU-300 pendant 10 secondes.

6.7. FIXATION DU SCU-300

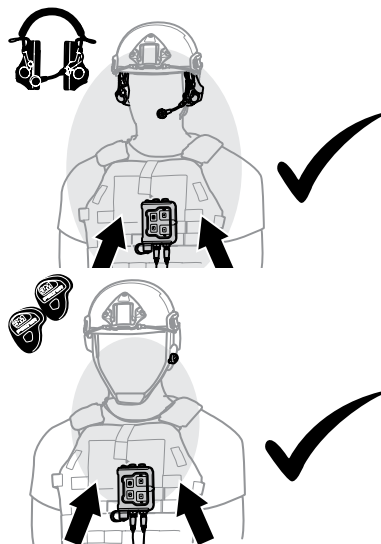
1. Faites glisser le clip métallique sur les rails à l'arrière du SCU-300.

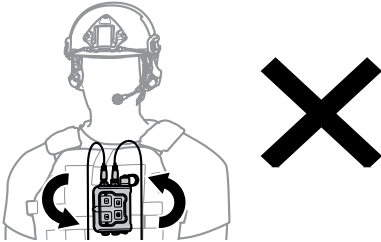
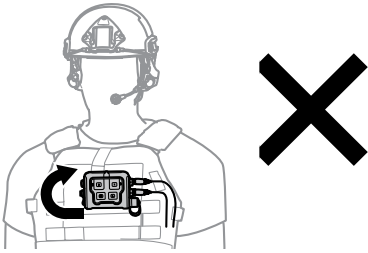


2. Fixez le SCU-300 à votre gilet de protection conformément à l'illustration.



IMPORTANT ! Assurez-vous que le SCU-300 est placé en position verticale et aussi haut que possible sur la poitrine.

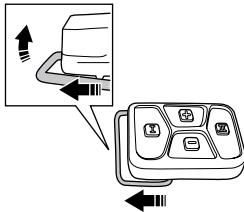




6.8. FIXATION DU RCU-300

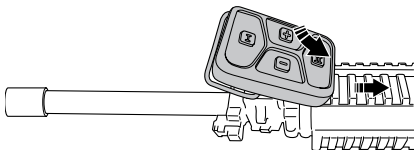
1. Tirez et soulevez la bride de verrouillage du RCU-300 vers l'extérieur et vers le haut.

IMPORTANT ! Assurez-vous que le RCU-300 est placé à une longueur de bras du SCU-300.

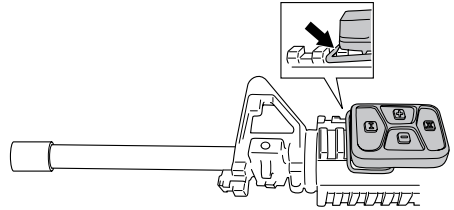


2. Faites glisser le RCU-300 sur le rail.

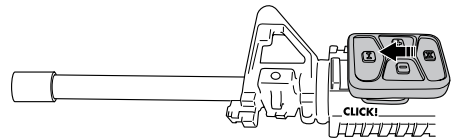
IMPORTANT ! Assurez-vous que la bride de verrouillage fait face au canon.



3. Rabattez la bride de verrouillage du RCU-300.

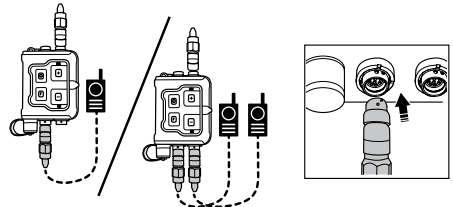


4. Tirez le RCU-300 vers le canon pour le verrouiller en place.



6.9. POUR SE CONNECTER À UNE RADIO EXTERNE

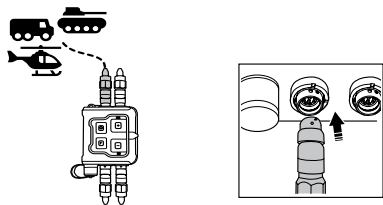
1. Allumez la radio.
 2. Assurez-vous que le volume de la radio est réglé à un niveau confortable.
 3. Connectez le câble à la radio. Pour savoir comment connecter la radio, reportez-vous au manuel de la radio.
 4. Alignez les repères du câble sur les repères du SCU-300.
- IMPORTANT !** Assurez-vous de sélectionner la bonne prise sur le SCU-300 pour la radio.



5. Connectez le câble au SCU-300 et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place.

6.10. POUR CONNECTER UN INTERCOM EXTERNE

1. Connectez le câble au système Intercom. Pour savoir comment connecter le système Intercom, reportez-vous au manuel de l'Intercom.
 2. Alignez les repères du câble sur les repères du SCU.
- IMPORTANT !** Assurez-vous de sélectionner la bonne prise sur le SCU-300 pour le système Intercom.



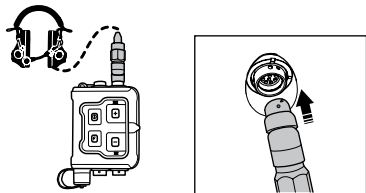
3. Connectez le câble au SCU-300 et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place.

6.11. POUR CONNECTER COMTAC™ VII AVEC UN CÂBLE

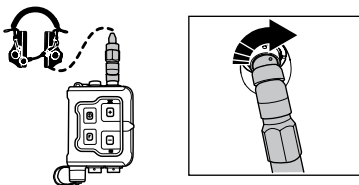
Le SCU-300 est conçu pour se connecter via un câble au casque ComTac™ VII lorsque la connectivité sans fil n'est pas souhaitée.

1. Alignez le marquage sur le câble avec le marquage sur la prise du SCU-300.

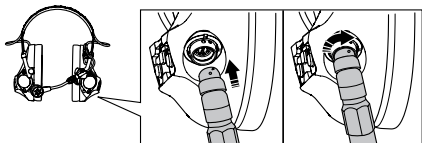
IMPORTANT ! Assurez-vous de connecter le ComTac™ VII à la prise avec le marquage du casque sur le SCU-300.



2. Connectez le câble au SCU-300 et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place.



3. Alignez le marquage sur le câble avec le marquage sur le ComTac™ VII.
4. Connectez le câble au ComTac™ VII et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place.



7. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

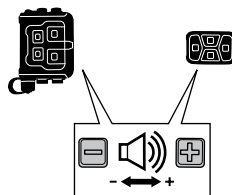
7.1. TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT :

- $-20\text{ °C}/-4\text{ °F}$ – $+55\text{ °C}/131\text{ °F}$.
- Dans des conditions de froid extrême, réchauffez l'appareil avant de l'utiliser.

7.2. POUR RÉGLER LE VOLUME DES SONS AMBIANTS

Les microphones pour sons ambiants permettent aux utilisateurs de garder pleine conscience de leur environnement et de communiquer naturellement dans des environnements à faible bruit.

- Les boutons + et - du SCU-300 et du RCU-300 règlent le volume des sons ambiants du TEP-300 et/ou du ComTac™ VII.



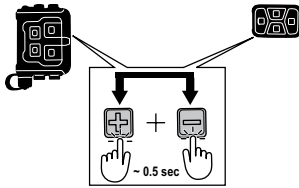
- Appuyez sur le bouton + pour augmenter le volume des sons ambiants.
- Appuyez sur le bouton - pour diminuer le volume des sons ambiants. Pour mettre le produit en sourdine, appuyez sur le bouton - du SCU-300/RCU-300 jusqu'à ce qu'un message audio indique que le produit est en mode silencieux « *Ambient listening off* » (écoute ambiante désactivée).

Remarque : Le contrôle du volume par défaut est le volume des sons ambiants du casque. Pour modifier le niveau de volume sur les appareils connectés, reportez-vous à la section « 7.3. Pour régler le volume de la radio/Intercom à l'aide du SCU-300 ou du RCU-300 ».

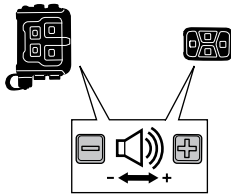
Remarque : Lorsqu'on est connecté à un système Intercom, cette méthode de modification du volume des sons ambiants du casque ne sera pas disponible. Dans ce cas, il est nécessaire d'accéder au menu et de sélectionner « *Ambient Listening Volume* » (Volume d'écoute ambiante) pour modifier le volume de ces appareils.

7.3. POUR RÉGLER LE VOLUME DE LA RADIO/ INTERCOM À L'AIDE DU SCU-300 OU DU RCU-300

1. Appuyez brièvement sur les boutons + et - simultanément.



2. Appuyez sur le bouton + ou - dans les 2 secondes pour modifier le niveau de volume sur les appareils connectés. Après 2 secondes, le contrôle du volume reviendra pour régler l'écoute des sons environnants.



REMARQUE : Lorsqu'on est connecté à un système Intercom, cette méthode de modification du volume des radios/systèmes d'Intercom connectés ne sera pas disponible. Dans ce cas, il est nécessaire d'accéder au menu et de sélectionner « *Radio Volume* » (Volume radio) pour modifier le volume de ces appareils.

7.4. POUR RÉGLER LE VOLUME DE LA RADIO

Reportez-vous à la documentation technique de la radio.

7.5. POUR UTILISER LA FONCTION BLUETOOTH®**

7.5.1. PASSER OU RÉPONDRE À DES APPELS TÉLÉPHONIQUES AVEC BLUETOOTH®**

Lorsque le SCU-300 est connecté avec Bluetooth® à un appareil mobile, vous pouvez utiliser le bouton de fonction du SCU-300 pour répondre, raccrocher ou rejeter un appel depuis votre appareil mobile. Vous pouvez également utiliser le bouton PTT II sur le RCU-300.

Pour pouvoir utiliser le bouton de fonction du RCU-300, modifiez les paramètres du SCU-300. Vous reportez à « 7.5.2. Pour transférer le bouton de fonction sur le RCU-300. ».

Remarque : Avant de passer ou de prendre un appel, assurez-vous que le SCU-300 est connecté à un appareil mobile.

Pour répondre à un appel

- Appuyez sur le bouton de fonction du SCU-300 ou sur le bouton PTT II du RCU-300 pour répondre à un appel depuis votre appareil mobile. Un bip court retentit dans la protection auditive avant d'entendre l'appel entrant.

Pour raccrocher

- Appuyez sur le bouton de fonction du SCU-300 ou sur le bouton PTT II du RCU-300 pour raccrocher depuis votre appareil mobile. Un bip court retentit dans la protection auditive pour indiquer que l'appel est terminé.

Pour rejeter un appel

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de fonction du SCU-300 ou PTT II du RCU-300 pour rejeter l'appel. Un bip court retentit dans la protection auditive pour indiquer que l'appel a été rejeté.

Pour effectuer un appel téléphonique

- Composez le numéro de téléphone depuis votre appareil mobile connecté. L'appel sera automatiquement transféré vers le casque.

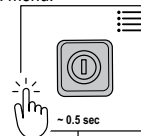
Pour effectuer un appel à l'aide de la fonction de guidage vocal

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de fonction sur le SCU-300 ou le bouton PTT II sur le RCU-300 pendant 3 secondes pour activer la fonction de guidage vocal. 2 bips rapides indiquent que la fonction de guidage vocal est active et attend vos instructions.
2. Dites « call » (appeler) suivi d'un nom de votre liste de contacts ou « dial » (composer) suivi d'un numéro.

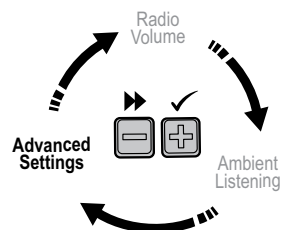
7.5.2. POUR TRANSFÉRER LE BOUTON DE FONCTION SUR LE RCU-300.

Pour ajouter la capacité du bouton de fonction au RCU-300, modifiez les paramètres du SCU-300.

1. Appuyez brièvement sur le bouton marche du SCU-300 pour accéder au menu.



2. Appuyez sur le bouton - pour avancer dans le système de menus jusqu'à ce que le message audio indique le sous-menu « *Advanced Settings* » (paramètres avancés).

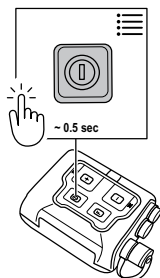


- Appuyez sur le bouton + pour confirmer et accéder aux « *Advanced Settings* ».
- Appuyez sur le bouton - pour avancer dans le système de menus jusqu'à ce que le message audio indique le bouton de fonction Bluetooth® du sous-menu à RCU.
- Appuyez sur le bouton + pour confirmer.

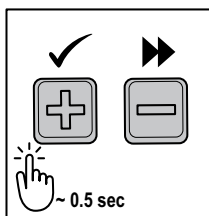
Remarque : Le bouton PTT II du RCU-300 a désormais la même fonction que le bouton de fonction du SCU-300.

7.6. POUR NAVIGUER DANS LE SYSTÈME DE MENUS - SCU-300

- Appuyez brièvement sur le bouton On/Off/Menu pour accéder au système de menus.



- Appuyez brièvement sur le bouton - pour avancer dans le système de menus.
- Appuyez brièvement sur le bouton + pour modifier le réglage actuel du menu.



Le menu sera entendu comme un message audio dans le casque.

7.6.1. MENU SCU-300

Pour plus d'informations sur le menu, reportez-vous à «8. Fonctions du menu SCU-300»

- Radio volume (Volume de la radio)
- Ambient (Environmental) listening volume (Volume d'écoute des sons ambiants)
- Primary Microphone* (Microphone principal)
- Advanced settings (Paramètres avancés)
 - Battery status (État des piles)
 - Radio Silence (Silence radio)
 - Voice Guide Volume (Volume du guidage local)
- NFMI pairing (Appairage NFMI)
- Training Mode (Mode test)
- SCU placement (Positionnement du SCU)
- Auto Power Off (Arrêt automatique)
- Signaux d'avertissement
- RCU Primary pairing (Appairage primaire RCU)
- RCU Secondary pairing (Appairage secondaire RCU)
- Bluetooth® pairing** (Appairage Bluetooth®)
- Bluetooth® Function Button** (Bouton de fonction Bluetooth®)
- Primary microphone (Microphone Principal)
- Battery Type (Type de pile)
- Radio audio (Audio radio)
- System power OFF (Mise hors tension du système)
- Factory reset (RAZ usine)

8. FONCTIONS DU MENU SCU-300

8.1. VOLUME DE LA RADIO

Règle le volume des appareils de communication externes et des systèmes Intercom connectés. Sélectionnez l'un des 5 niveaux de volume prédéfinis.

8.2. VOLUME D'ÉCOUTE DES SONS AMBIANTS

Règle le volume des sons ambiants sur les casques connectés. Sélectionnez l'un des niveaux de volume prédéfinis.

8.3. MICROPHONE PRINCIPAL

Sélectionnez le microphone de communication vocale principal.

Remarque : Ce niveau de menu n'est disponible que lorsque TEP-300 et ComTac™ VII sont connectés au SCU-300.

8.4. PARAMÈTRES AVANCÉS

8.4.1. ÉTAT DE LA PILE/BATTERIE

Effectue une vérification de l'état des piles/batteries du SCU-300, des RCU, du TEP-300 et/ou du ComTac™ VII.

8.4.2. SILENCE RADIO

Coupe les signaux NIB, NFMI et Bluetooth émis par le TMAS.

REMARQUE : En fonction de l'appareil de communication externe connecté, ce paramètre NE PEUT PAS couper les signaux détectables émis par ces appareils. Veuillez vous reporter aux manuels d'utilisation de la radio concernant le silence radio.

8.4.3. VOLUME DU GUIDAGE LOCAL

Réglez le volume des messages audio automatiques. Choisissez entre haut ou bas en fonction du bruit

environnant.

8.4.4. APPAIRAGE NFMI

Associe les produits au SCU-300.

8.4.5. MODE TEST

Le mode test est un mode de vérification. Le mode test permet à l'utilisateur de vérifier le positionnement du SCU-300 le mieux adapté à la situation actuelle.

8.4.6. POSITIONNEMENT DU SCU

Décidez où vous souhaitez placer le SCU-300. Choisissez entre la position sur la poitrine (recommandée) ou la taille.

8.4.7. ARRÊT AUTOMATIQUE

Le SCU-300 s'éteint automatiquement après 2 heures si aucun bouton n'est enfoncé sur ce dernier pendant cette période.

Remarque : Le produit ne s'éteindra pas automatiquement si TEP-300 ou ComTac™ VII sont connectés et activés.

Remarque : Appuyez sur un bouton au choix pour retarder la mise hors tension automatique.

8.4.8. SIGNAUX D'AVERTISSEMENT

Active ou désactive les différents messages audio/signaux d'avertissement

entendus dans le casque.

- ON - Active tous les signaux d'avertissement.
- OFF - Désactive tous les signaux d'avertissement.

8.4.9. APPAIRAGE PRIMAIRE RCU

Couplez le RCU principal au SCU-300.

8.4.10. APPAIRAGE SECONDAIRE RCU

Couplez le RCU secondaire au SCU-300.

Remarque : Ce niveau de menu n'est disponible que lorsqu'un RCU-300 principal est déjà connecté au SCU-300.

8.4.11. APPAIRAGE BLUETOOTH®**

Couplez l'unité Bluetooth® sélectionnée avec le SCU-300.

8.4.12. BOUTON DE FONCTION BLUETOOTH®**

Transférez les fonctions du bouton de fonction du SCU-300 vers le bouton PTT II du RCU-300. Vous reporter à « 7.5 Pour utiliser la fonction Bluetooth® ».

8.4.13. MICROPHONE PRINCIPAL

Sélectionnez le microphone de communication vocale principal pour TEP-300 ou ComTac™ VII s'il n'est pas appairé.

8.4.14. TYPE DE PILE/BATTERIE

Définissez le type de pile/batterie utilisé sur le SCU-300. Le type

de pile/batterie est utilisé pour les estimations de la durée de vie de ces derniers.

- Alcaline - Règle le mode de pile/batterie sur pile alcaline.
- Rechargeable - Règle le mode de pile/batterie sur pile rechargeable.

8.4.15. AUDIO RADIO

Sélectionnez 1 des 3 profils audio prédéfinis lorsque vous utilisez 2 radios et/ou 2 canaux. Les profils audio définissent

comment le son de la radio et/ou des canaux 1 et 2 sera entendu.

Remarque : Tous les autres canaux seront entendus dans les deux oreilles.

- Mix - Le son sera entendu également dans l'oreille gauche et l'oreille droite.
- Surround - Le son sera perçu comme provenant de différentes directions. Par exemple, à 10 heures et à 14 heures.
- Single - Le son ne sera entendu que dans l'une des oreilles.

8.4.16. MISE HORS TENSION DU SYSTÈME

Met hors tension tous les produits connectés au Tactical Modular Audio System.

8.4.17. RÉINITIALISATION AUX RÉGLAGES D'USINE

Réinitialisez le SCU-300 aux paramètres d'origine.

9. DÉPANNAGE

Problème	Solution
Le SCU-300 ne s'allume pas.	Assurez-vous que les piles sont insérées correctement. Assurez-vous que le SCU-300 contient des piles complètement chargées.
Le SCU-300 ne transmet ni ne reçoit de communications radio.	Vérifiez la connexion du câble à la radio et au SCU. Un message vocal indique « <i>Radio connected</i> » (radio connectée). Assurez-vous que le SCU-300 est sous tension. Vérifiez le volume de la radio. Assurez-vous que la radio est allumée. Assurez-vous que vous transmettez sur la bonne fréquence.
Le SCU-300 ne transmet ni ne reçoit de communications Intercom.	Assurez-vous que le SCU-300 contient des piles complètement chargées. Vérifiez le volume. Assurez-vous que l'intercom est allumée. Assurez-vous que l'intercom est connectée. Un message vocal indique « <i>Intercom connected</i> » (intercom connectée). Assurez-vous que le SCU-300 est en mode HOT MIC ou que vous appuyez sur le bouton PTU SCU spécifié et sur le bouton PTT intercom si nécessaire.
Le SCU-300 ne se connecte ni ne fait fonctionner le ComTac™ VII et/ou le TEP-300.	Assurez-vous que le SCU-300 contient des piles complètement chargées. Redémarrez le ComTac™ VII et/ou le TEP-300. Pour plus d'informations, consultez les manuels des produits pour ComTac™ VII et/ou TEP-300. Redémarrez le SCU-300. Assurez-vous que le SCU-300 est correctement monté et aligné avec le ComTac™ VII. Reportez-vous au manuel du « 3M™ PELTOR™ Tactical Modular Audio System ». Assurez-vous que les produits du 3M™ PELTOR™ Tactical Modular Audio System ont été démarrés dans le bon ordre. Reportez-vous au manuel du « 3M™ PELTOR™ Tactical Modular Audio System ». Appuyez sur le bouton de menu du SCU-300 et maintenez-le enfoncé pendant au moins 10 secondes ou jusqu'à ce que 2 bips courts indiquent que l'appairage a réussi. Le casque indique alors « <i>NFMI pairing on</i> » (appairage NFMI activé). Effectuez une réinitialisation d'usine du SCU-300. Vous reporter à «8.4.19. Réinitialisation aux réglages d'usine».
La connexion NFMI est instable.	Si plusieurs utilisateurs sont à proximité les uns des autres, connectez votre casque au SCU-300 avec le câble du casque Vous reporter à «6.9. Pour se connecter à une radio externe».
Je suis rejeté du menu.	L'utilisateur quitte automatiquement le menu si aucun bouton n'est actionné pendant 10 secondes.
Je ne peux pas commander le système avec le RCU-300.	Assurez-vous que le SCU-300 contient des piles complètement chargées. Vérifiez le niveau de la pile du RCU-300. Vous reporter à «8.4.1. État de la pile/batterie». Appairez le RCU-300 au SCU-300. Vous reporter à «6.6. Pour coupler le RCU-300 au SCU-300». Assurez-vous que vous utilisez le bon RCU-300. Assurez-vous que le RCU-300 n'est pas trop éloigné du SCU-300. Effectuez une réinitialisation d'usine du RCU-300. Vous reporter à «6.4. Pour mettre le RCU-300 sous tension».

10. STOCKAGE ET MISE AU REBUT

10.1. STOCKAGE

- Nettoyez le produit avant de le ranger.
- Examinez l'état du produit (usure ou dommages).
- Conservez le produit dans un endroit propre et sec dans une plage de températures allant de :
-20°C/-4°F - 50°C/122°F.
- Ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil pendant le stockage.
- En cas de stockage de longue durée, retirez les piles de leur logement.

10.2. MISE AU REBUT

- Respectez les réglementations nationales.
- Pour l'élimination correcte des piles, veuillez observer les règlements locaux concernant l'élimination des déchets solides.
- Utilisez un centre de recyclage local pour produits électroniques.
- Ce produit contient des composants électriques et électroniques et ne doit pas être éliminé en ayant recours au système de collecte habituel pour les ordures ménagères. Veuillez consulter la réglementation locale pour la mise au rebut des équipements électroniques et électroniques.

10.2.1. MISE AU REBUT DES PILES/BATTERIES

De nombreux modèles de piles/batteries rechargeables doivent être recyclés, selon les législations locales, d'état/de province, et nationales. Afin de disposer/recycler correctement les piles, respectez toujours les réglementations locales d'élimination des déchets solides.

11. ENTRETIEN

11.1. NETTOYAGE DU PRODUIT

- Essuyez le produit avec un chiffon légèrement humide.
- Conservez le bouchon et les prises des piles à l'abri de la saleté et d'autres débris.
- Conservez le bouchon et les prises des piles à l'abri de la saleté et d'autres matériaux.

12. ACCESSOIRES

Nom	Type
RCU-300NA/1	3M™ PELTOR™ Remote Control Unit, RCU-300NA
FE0344/1	3M™ PELTOR™ Bride de verrouillage en acier RCU-300
DE0408/1	3M™ PELTOR™ Kit bouchon pour piles
TKD8003/1	3M™ PELTOR™ SCU Pince de fixation

Pour plus d'informations sur les pièces de rechange et les accessoires, veuillez contacter le Centre d'assistance 3M. Voir les coordonnées figurant à la dernière page de la présente notice.

13. GARANTIE ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

REMARQUE : Les énoncés suivants ne s'appliquent pas en Australie et en Nouvelle-Zélande. Les consommateurs doivent être conscients de leurs droits.

13.1. GARANTIE

Dans le cas où tout produit de 3M Personal Safety Division est jugé défectueux en raison d'un vice de matière ou de fabrication, ou non conforme à toute garantie expresse concernant une utilisation spécifique, la seule obligation de 3M et votre seul recours exclusif est, à la discrétion de 3M, la réparation, le remplacement ou le remboursement du prix d'achat des pièces ou des produits concernés, selon la notification effectuée par vous en temps opportun et la justification que le produit a été stocké, entreposé et utilisé conformément aux instructions écrites de 3M.

SAUF SI LA LOI L'INTERDIT, CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU DÉCOULANT D'UNE TRANSACTION, D'UNE UTILISATION OU D'UNE PRATIQUE COMMERCIALE, À L'EXCEPTION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ ET CONTRE LA VIOLATION DU BREVET.

Dans le cadre de cette garantie, 3M n'a aucune obligation en cas de produits défectueux par suite d'un stockage, d'une manipulation ou d'une maintenance inadéquate ou inadaptée ; en cas de non-application des instructions relatives aux produits ; de modification ou de dommage causé au produit par accident, négligence ou mauvaise utilisation.

13.2. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

SAUF SI LA LOI L'INTERDIT, 3M NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE POUR LES PERTES OU DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS LES PERTES DE PROFITS) DU FAIT DU PRODUIT, QUEL QUE SOIT L'ARGUMENT JURIDIQUE AVANCÉ. LES RECOURS LÉGAUX DÉFINIS PAR LE PRÉSENT DOCUMENT SONT EXCLUSIFS.

13.3. AUCUNE MODIFICATION AUTORISÉE

Les modifications apportées à cet appareil sont interdites sans le consentement écrit de 3M Company. Les modifications non autorisées peuvent annuler l'autorisation accordée en vertu des règlements sur la communication permettant le fonctionnement de ce dispositif.

REMARQUE :

- Ne pas mélanger des piles/batteries anciennes avec des neuves.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard ou rechargeables.
- Pour l'élimination correcte des piles, veuillez observer les règlements locaux concernant l'élimination des déchets solides.
- Utiliser uniquement des piles AA non-rechargeables ou des piles Ni-MH rechargeables (dans la mesure du possible).



3M Personal Safety Division

3M Center St. Paul, MN 55144-1000

FOR MORE INFORMATION

In United States, contact:

Website: www.3M.com/PELTOR

Technical Assistance: 1-800-665-2942

Website: PELTOR.comms@mmm.com

In Canada, contact: 1-855-484-3093

Website: PELTOR.comms.canada@mmm.com

For other 3M products:

1-800-3M-HELPS or 1-651-737-6501

FP3871REVB

© 3M 2020. All rights reserved.

Please recycle.

3M is a trademark of 3M Company,

used under license in Canada.

PELTOR is a trademark of 3M Company,

used under license in Canada.

Patent: www.3M.com/patent

3M Personal Safety Division products

are for occupational use only.